



BERCHEM

Publication périodique - Periodieke uitgave

News

JEUNESSE
JEUGD

BERCHEM-SAINTE-AGATHE
SINT-AGATHA-BERCHEM

145

Juin
Juni
2017

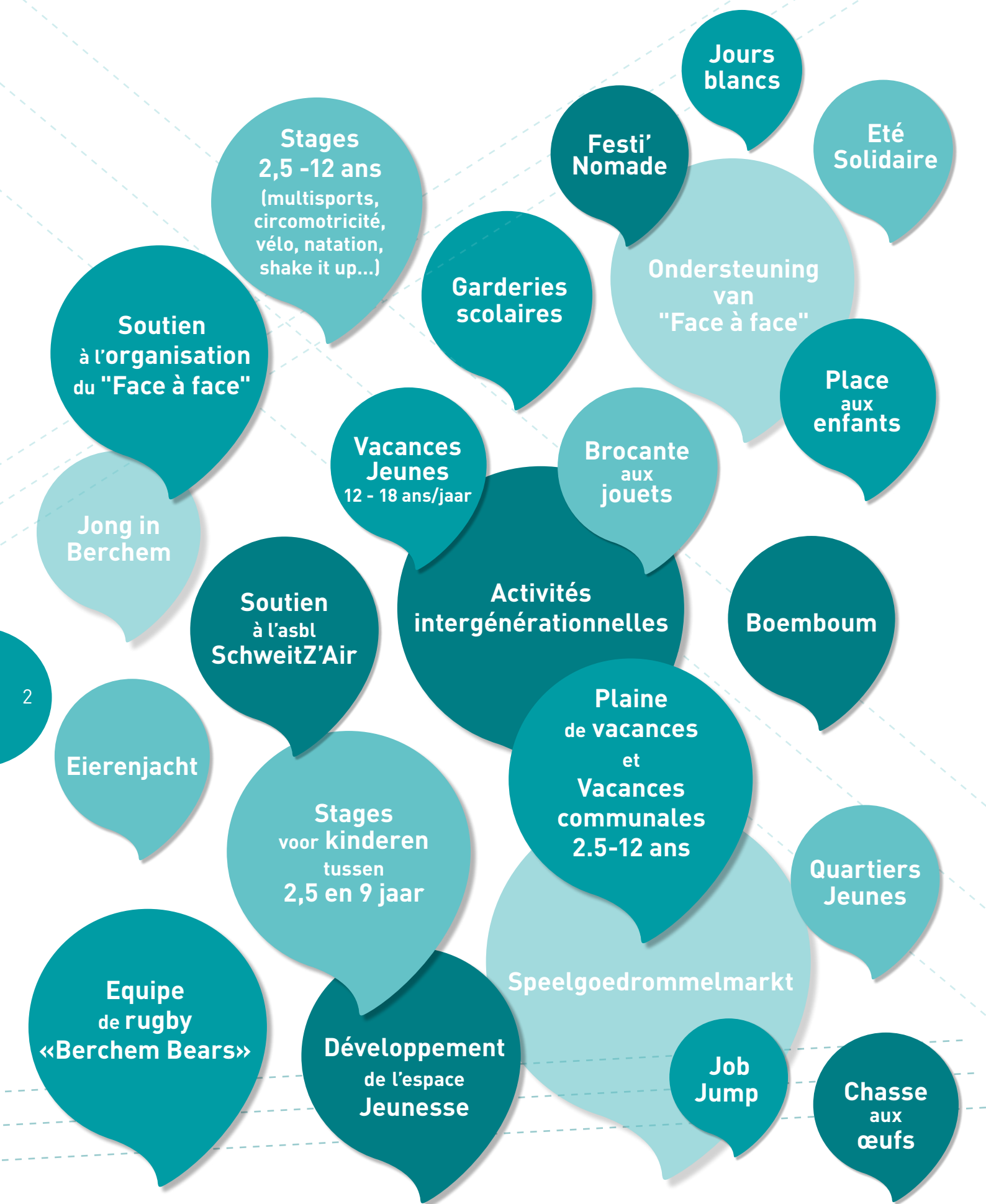
ÉDITION SPÉCIALE JEUNESSE • SPECIALE EDITIE JEUGD

Bulletin communal d'information de Berchem-Sainte-Agathe
Gemeentelijk informatieblad Sint-Agatha-Berchem



J-Berchem

www.berchem.brussels



Publication communale de Berchem-Sainte-Agathe
Avenue du Roi Albert 33 - 1082 Berchem-Sainte-Agathe
Tél.: 02/464 04 11 - Fax: 02/464 04 91
info@berchem.brussels

Edit. resp. Joël Riguelle - Avenue du Roi Albert 33 - 1082 Berchem-Sainte-Agathe
« Les textes signés engagent exclusivement leur(s) auteur(s). »
Reproduction autorisée moyennant mention de la source sauf spécification contraire.
Imprimé sur papier écologique par Manufast.

BERCHEM
News

Uitgave van het Gemeentebestuur van Sint-Agatha-Berchem
Koning Albertlaan 33 - 1082 Sint-Agatha-Berchem
Tél.: 02/464 04 11 - Fax: 02/464 04 91
info@berchem.brussels

Verantw. Uitg. Joël Riguelle - Koning Albertlaan 33 - 1082 Sint-Agatha-Berchem
« De ondertekende teksten verbinden uitsluitend hun auteur(s). »
Reproductie toegestaan mits vermelding bron en onder voorbehoud van tegengestelde opgave.
Gedrukt op milieuvriendelijk papier door Manufast.

Design by db Group.be - info@db-group.be - Site: db-group.be

Investir dans la jeunesse = miser sur le long terme

Le “visage” de Berchem-Sainte-Agathe a bien changé ces dernières années et s’est considérablement rajeuni. Les autorités communales en sont bien conscientes. C’est pourquoi, elles ont investi dans des infrastructures (crèches, école, bibliothèque, espace jeunesse, ...) et projets pour la jeunesse (projets communaux, soutien aux mouvements de jeunesse, accompagnement de nouveaux projets menés par des jeunes).

Vu le succès en matière d’encadrement de la petite enfance et l’augmentation de l’offre de stages de vacances et d’activités extra-scolaires pour les plus jeunes, nous avons décidé, au cours de ces quatre dernières années, d’axer la politique jeunesse sur les plus de 12 ans. De nombreux projets ont ainsi été développés: Été Solidaire, Job Jump, Jours blancs, Vacances Jeunes, Quartiers jeunes... sans oublier la création d’une nouvelle équipe de rugby.



Une “Plateforme jeunesse” regroupant l’ensemble des acteurs jeunesse francophones actifs sur le territoire de la commune a également été créée.

C’est donc dans cette lignée, que nous avons souhaité ouvrir un espace dédié à la jeunesse dans les bâtiments du parc Saint-Moulin.

Il s’agit en outre, d’offrir aux jeunes des espaces de rencontre, de discussions et de création en rapport avec leurs réalités et en phase avec les enjeux de nos sociétés dans lesquelles ils pourront se retrouver.

Nous souhaitons aller à la rencontre des jeunes et soutenons également l’organisation de débats autour de leurs préoccupations et demandes.

Aussi, nous préparons la mise sur pied d’un Conseil des jeunes pour l’automne prochain.

En parcourant les pages de ce Berchem News «spécial Jeunesse», vous pourrez découvrir que la politique jeunesse menée au sein de notre commune se veut être dynamique, créative et participative.

Et si vous avez d’autres idées ou projets, n’hésitez pas à nous contacter... jeunesse.jeugd@berchem.brussels

Marie KUNSCH

Échevine de la Jeunesse francophone, de la Famille,
de la Petite Enfance, de l’Accueil temps libre
et de l’Extrascolaire

Jong zijn in Sint-Agatha-Berchem?

Onze gemeente heeft een heuse verjongingskuur ondergaan. Waar we in 1990 nog op de 11e plaats stonden van de ranking van de gemeenten met het grootste aantal oude inwoners (op 589 Belgische gemeenten) zijn we op 25 jaar gedaald naar de 551e plaats. Dit wil zeggen dat vandaag slechts 38 gemeenten een hoger percentage jongere inwoners hebben. We zijn dus op zeer korte tijd één van de jongste gemeenten van België geworden. Maar de verwachtingen liggen nog hoger. Tussen 2015 en 2025 zal onze gemeente een bijkomende sterke demografische groei kennen (12%, duidelijk hoger dan deze van het Brussels Gewest 8,6 %). Binnen 8 jaar zullen we afstevenen naar 26.800 inwoners of bijna 3.000 inwoners meer dan in 2015.

Het is dus duidelijk dat de gemeente stevig zal moeten investeren in voorzieningen voor jongeren zoals scholen, kribbes, sportinfrastructuur, parken en speeltuinen, bibliotheken, academies voor muziek en woord, ondersteuning van jeugdverenigingen, naschoolse opvang, jeugthuizen, culturele activiteiten ...

In deze brochure vindt men een overzicht van wat er nu reeds te beleven valt en welke diensten de gemeente voor jongeren aanbiedt. We zijn er ons echter van bewust dat er nog veel niet gedaan is en de jongeren niet altijd aan hun trekken komen.

Het is ook duidelijk dat er een debat moet komen tussen jongeren van 15 en 25 jaar en de gemeente, om te zien wat hun echte noden en vragen zijn. Hulp bij werken zoeken, betaalbaar wonen, scholing en opleiding, ontspanning, informatie naar jongeren ... kortom al wat met “jong zijn in Berchem” te maken heeft moet bespreekbaar zijn.

Begin september zullen we het debat openen. We zullen de straat op trekken en in dialoog gaan met de jongeren. We hopen dat we hieruit veel kunnen leren en dat ook de jongeren zelf met ideeën en suggesties komen om Berchem ook voor hen aantrekkelijker te maken.



**Peter
DECABOOTER**
Schepen van
Nederlandstalige
Jeugd



JEUNESSE JEUGD

BERCHEM-SAINTE-AGATHE
SINT-AGATHA-BERCHEM

Que fait le service Jeunesse?

Au sein de la commune, le service Jeunesse est l'engrenage qui favorise la circulation de l'information auprès des jeunes et de leurs parents, en lien avec les autres acteurs jeunesse de la commune (francophones et néerlandophones) afin de proposer un contenu proche des envies et besoins des jeunes. Favoriser le dialogue, le débat et l'autonomie fait partie des missions qu'il réalise notamment en soutenant les projets initiés par les jeunes berchemois eux-mêmes.

Parmi les projets, cette année encore, **Boemboum** accueillera petits et grands à l'occasion de la Journée sans voiture. De Kroon, le service Jeunesse et le service Mobilité organisent une journée autour du thème de la mobilité sur la place Roi Baudouin (vélos rigolos, shakerfiets, démonstration BMX...).

Le 1^{er} dimanche de février, que ce soit pour les tout-petits ou pour les grands costauds, **Festi'Nomade** donne l'occasion aux familles de profiter durant toute une journée de spectacles de qualité programmés en collaboration avec De Kroon et Le Fourquet.

Le dernier dimanche des vacances de Printemps, les petits sont à la fête sur l'Esplanade de l'Ancienne Eglise. L'occasion pour eux de participer aux activités organisées par les mouvements scouts de notre commune, de découvrir la vie d'une petite ferme et de partir à la **chasse aux petits œufs**!

Wat doet de Jeugddienst allemaal?

De gemeentelijke Jeugddienst zorgt ervoor dat de nodige informatie steeds bij de jongeren en hun ouders terecht komt. Bovendien werkt de Jeugddienst nauw samen met heel wat andere Nederlandstalige en Franstalige organisaties zodat het aanbod perfect aansluit op de verwachtingen en behoeften van de jongeren. Dialoog, debat en hulp bij het verzelfstandigen en volwassen worden maken eveneens deel uit van de opdracht van deze dienst. Projecten die door de Berchemse jeugd of jongeren zelf worden opgezet of aangereikt krijgen eveneens steun of aandacht.

Tijdens de autoloze zondag wordt ook de jeugddag "**BoemBoum**" georganiseerd waar groot en klein veel plezier zullen aan beleven. In samenwerking met Gemeenschapscentrum De Kroon, de Jeugddienst en de dienst Mobiliteit organiseren we dan een speeldag rond het thema mobiliteit aan het Koning Boudewijnplein ('gekke fietsen', shakerfiets, BMX demonstratie, ...).

Ook het jeugdtheaterfestival **Festi'Nomade**, is jaarlijks in samenwerking met De Kroon, Le Fourquet en de jeugddienst een groot succes. Een hele dag lang hoogwaardig spektakel voor jonge gezinnen.

De laatste zondag van de Lentevakantie zorgt de jeugddienst aan het plein aan de Oude Kerk voor een feest voor de allerkleinsten. Ze kunnen deelnemen aan de leuke activiteiten die door de scouts in Chiro van onze gemeente worden opgezet, ze kunnen kennismaken met het leven op de boerderij en deelnemen aan een **paaseierenjacht**.



Avenue du Roi Albert 23, Koning Albertlaan 1082 Berchem-Sainte-Agathe/ Sint-Agatha-Berchem

02/563 59 20 • jeunesse.jeugd@berchem.brussels • Facebook : J-Berchem

Heures d'ouverture : Lu, Ma, Je, Ve : 9-12h - Me : 9-16h

Openingsuren: Ma, Di, Don, Vr: 09.00 - 12.00 uur Woe: 09.00 - 16.00 uur

Mme/ Mevr Fabienne Demaury

Chef de service, pilotage des projets
« Espace Jeunesse » et « Conseil des Jeunes »
Diensthoofd, aansturen van de projecten
Espace Jeunesse / Jeugdraad
02/563 59 08

Mme/ Mevr Sandra Goegebeur

Chef de département Education & Temps Libre
Diensthoofd Opvoeding en Vrije Tijd

Mme/ Mevr Sandra Heremans

Coördinatrice Accueil Temps Libre
Coördinatrice Opvoeding en Vrije Tijd
02/464 04 87

Mme/ Mevr Nathalie De Grauw

Inscriptions et questions financières
Inschrijvingen en financiële vragen
02/563 59 26

Mme/ Mevr Maud Vanderkerken

Organisation des activités
Organisatie activiteiten
02/464 04 86

Mme/ Mevr Barbara Metcalf

Coördinatrice Accueil Extrascolaire, Plaine de vacances/Vacances communales, Vacances Jeunes
Coördinatrice Buitenschoolse opvang, Speelpleinen/
Gemeentelijke speelpleinwerking, Jongerenavonturen
02/464 04 63

Mme/ Mevr Marie-Josée Fiermans

Inscriptions Inschrijvingen
02/563 59 20



Le service Jeunesse collabore avec la coordination de l'Accueil Temps Libre (ATL) afin de répondre aux besoins des 2,5-12 ans

L'ATL est un relais entre les professionnels et les familles concernés par l'accueil et l'animation des enfants en dehors du temps d'enseignement.

« Je travaille jusqu'à 18h.
Existe-t-il des solutions pour mes enfants ? »

« Les vacances arrivent, vous avez des idées pour mon enfant ? »

« J'aimerais organiser des ateliers pour enfants.
Comment m'y prendre ? »

« J'ai 10 ans et je m'ennuie le mercredi après-midi.
Qu'est-ce que je peux faire ? »

« Y a-t-il un club sportif dans la commune pour ma fille de 6 ans ? »

« C'est quoi une CCA ? Un programme CLE ? »

La coordination ATL **aide les familles** qui cherchent des espaces d'accueil de qualité pour leurs enfants de 2,5 à 12 ans ! Plaine de vacances, stages, écoles de devoirs, activités sportives ...

La coordination ATL **aide les professionnels** à penser et rédiger leur projet d'accueil ainsi que leur demande d'agrément auprès de l'ONE.

Les réflexions menées par l'ATL permettent aux acteurs locaux de mieux définir leurs actions afin qu'elles s'adaptent aux besoins exprimés.

Ainsi lors de la dernière enquête menée par l'ATL auprès des parents et enfants berchemois, il est ressorti que le prix des activités est trop souvent un frein à l'inscription des enfants. De ce constat sont nés en 2016 les **chèques-loisirs** qui ont été mis en place par le service Jeunesse pour les moins de 17 ans.

De Jeugddienst werkt nauw samen met de "Brede school" dat zorgt voor leuke activiteiten in samenwerking en voor de Nederlandstalige Berchemse scholen (2,5- tot 12-jaar)



Brede School "Flamingo" is een samenwerkingsverband van buurtpartners en organisaties uit de sociale, culturele en welzijnssector binnen en buiten de school(m)uren. Het doel van Brede School Flamingo is meer ontwikkelingskansen voor alle kinderen. Samen met de vijf Nederlandstalige basisscholen, de bibliotheek, de Academie voor Muziek en Woord en GC De kroon organiseert de Brede Schoolcoördinator daarom vrijetijdsactiviteiten en langdurige projecten. De leerlingen krijgen zo de kans om tijdens en na de lesuren door nieuwe ervaringen, ontmoetingen en uitwisselingen hun talenten te ontdekken en te ontwikkelen.

Voor meer informatie over de projecten en activiteiten van Brede School neemt u best een kijkje op de website: www.bredeschoolbrussel.be/flamingo/ of op Facebook: www.facebook.com/bredeschoolflamingo



Voor alle verdere informatie kun je terecht bij:

Jana STRUYS - Tel.: 0495/59 61 88

jstruys@berchem.brussels

Koning Albertlaan 23, 1082 Sint-Agatha-Berchem



02/563 59 20 – jeunesse.jeugd@berchem.brussels

Le service Jeunesse collabore avec le service Prévention pour développer des activités pour les 12+

Le service Prévention est un partenaire privilégié du service Jeunesse pour l'encadrement des jeunes de plus de 12 ans.

Jours blancs – jours intelligents

Une fois les examens terminés, pas question de se tourner les pouces pendant les délibérations! Les services proposent des activités destinées à occuper utilement et agréablement les quelques jours de délibération des professeurs!

Les activités sont en français mais sont ouvertes à tous!

- **Obtention du Brevet Européen de Premiers Secours (BEPS)** organisé par la Croix-Rouge (à partir de 15 ans)
- **Préparation au permis de conduire** théorique B (à partir de 17 ans)
- **Sports Aventure** (de 12 à 15 ans)

Intéressé par l'informatique?

Le Raspberry Pi, qu'est-ce que c'est? Un nano-ordinateur tendance qui offre plein de possibilités. (Plus d'infos sur YouTube)

Les mardis 11, jeudi 13 et vendredi 14 juillet de 13h30 à 17h30, découverte du Raspberry, surf sur le Web pour éviter les pièges, initiation au logiciel libre et bien d'autres choses encore ...

Activité gratuite pour tous les jeunes berchemois entre 15 et 18 ans.



Une nouvelle équipe de rugby

Depuis le mois de septembre, l'équipe de rugby – les **Berchem Bears** – mise sur pied par les services Jeunesse et Prévention avec le soutien du service des Sports et s'adressant aux 12-16 ans s'entraîne le mercredi au centre sportif.

Il reste encore des places pour accueillir de nouveaux joueurs!

Le rugby a cette particularité d'être un sport collectif qui reste accessible à tous; en termes d'investissement financier et de temps aussi puisqu'il n'y a qu'un entraînement par semaine et des rencontres ponctuelles.

François Gillet, vous êtes l'entraîneur des Berchem Bears. Quelle est votre formation?

Je suis enseignant en éducation physique, préparateur physique et j'ai pour mission de développer le rugby à XIII chez les jeunes bruxellois.

Pourquoi proposer du rugby et pourquoi à Berchem-Sainte-Agathe?

Le rugby à XIII est un sport méconnu en Belgique et le développer est une opportunité unique de pouvoir créer de nouvelles mentalités, essayer des nouvelles méthodes et découvrir un nouveau sport. Lorsque la fédération m'a proposé de m'occuper du projet de Berchem-Sainte-Agathe, j'ai tout de suite accepté car en tant que berchemois, c'est un honneur et une chance pour moi de pouvoir l'enseigner aux jeunes de ma commune.



Een nieuw rugbyteam

Sinds september bestaat het jeugdruugbyteam (12 tot 16-jarigen) "**Berchem Bears**". Dit rugbyteam werd opgericht door de Jeugddienst en de Preventiedienst en met de steun van de Sportdienst. Iedere woensdag spelen zij in het Gemeentelijk Sportcentrum. Het team zoekt overigens nog nieuwe spelers.

Rugby biedt het voordeel dat het een collectieve sport is die voor iedereen toegankelijk is. Er wordt één keer per week getraind en er wordt niet in competitieverband gespeeld. De bijdrage is zeer laag zodat iedereen kan deelnemen.

François Gillet, u bent de trainer van de Berchem Bears. Welke opleiding hebt u genoten?

Ik ben turnleerkracht, conditietrainer en heb als opdracht rugby bij jonge Brusselaars te ontwikkelen.

Waarom rugby en waarom Sint-Agatha-Berchem?

Rugby is in België een nog vrij onbekende sport. Rugby zorgt

Qu'est-ce que vous souhaitez apporter aux joueurs ?

J'essaie de leur apporter un maximum de connaissance technique, de leur faire comprendre l'importance d'avoir l'esprit d'équipe et de fair-play, leur faire découvrir de nouvelles méthodes d'entraînement et leur transmettre ma passion du sport en général... et du rugby en particulier.

Qu'est-ce que vous appréciez dans cette équipe ?

C'est une équipe avec des profils très différents et c'est ce qui fait sa force. Ce qui rend également ce projet passionnant, c'est la découverte de talents et les envies d'apprendre et de progresser que je vois chez les jeunes.

Bilalcan :

"Je me suis inscrit au rugby car j'avais envie d'apprendre un nouveau sport.

J'aime les entraînements et les exercices qu'on fait.

J'ai envie qu'on devienne une bonne équipe ;) que les gens nous regardent et se disent qu'on sait ce qu'on fait."

Richie :

"C'est un sport peu connu et pas très pratiqué et je voulais essayer quelque chose de nouveau. J'aime apprendre et j'ai envie de donner envie à d'autres de s'inscrire aussi. J'aime le jeu d'équipe et s'entraîner ensemble pour s'améliorer."

Arthur :

"Ik heb me voor rugby ingeschreven omdat ik deze sport niet echt kende. Wat ik bijzonder waardeer in het team is dat we elkaar voortdurend ondersteunen en dat we alsmaar beter en vlotter spelen. Dat vind ik fijn."

voor de mentale ontwikkeling van de jongeren. Je kan zo een minder gekende sport leren kennen en uit proberen. Toen de federatie me vroeg dit project voor Sint-Agatha-Berchem in handen te nemen stond ik, als Berchemnaar, uiteraard meteen paraat. Het is een eer en een unieke kans om de jongeren van mijn gemeente de knepen van deze sport te mogen bijbrengen.

Wat wilt u de jongeren leren?

Ik probeer hen zoveel mogelijk techniek bij te brengen, hen het belang van teamgeest en fair play te laten inzien, hen nieuwe trainingsmethoden te laten ontdekken en hen mijn passie voor sport in het algemeen ... en rugby in het bijzonder door te geven.

Wat zijn de pluspunten van dit team?

Het is een team met zeer uiteenlopende profielen en dat is meteen ook zijn sterkte. Wat dit project ook zo boeiend maakt is de ont-plooiing van mogelijke talenten en hun doorzettingsvermogen om te leren en vooruit te gaan.



« Été solidaire » : quand job étudiant rime avec solidarité

Depuis 2012, l'administration communale engage 30 étudiants (à raison d'une semaine par étudiant) dans le cadre de l'activité "Été solidaire" durant les mois de juillet et août.

Le but de l'opération? Permettre à des jeunes entre 16 et 18 ans de décrocher un job étudiant et de s'investir par la même occasion dans un projet social de notre commune : l'objectif est aussi d'impliquer les jeunes dans la valorisation et l'embellissement de leur environnement, de développer leur sens de la citoyenneté et de la solidarité vis-à-vis de personnes en difficulté ou défavorisées et – dans certains cas- de rapprocher les générations.

Encadrés par les services Jeunesse et Prévention, les jeunes seront accueillis cette année encore par le service des Travaux Publics, le CPAS (Epicerie sociale, Pie Konijn et Résidence Val des fleurs), le Centre de revalidation "Valida" et le service Jeunesse dans le cadre de la plaine de vacances.

Qui peut y participer? Tout jeune berchemois, de minimum 16 ans, qui n'a pas encore bénéficié d'une expérience de jobiste et qui fréquente un établissement d'enseignement secondaire.

Job Jump

Bien consciente de la difficulté pour un grand nombre de jeunes de décrocher un premier emploi ou job étudiant, la commune a créé l'action « Job Jump ».

Face au succès du projet « Été solidaire » ainsi que la volonté d'impliquer les entreprises situées sur le territoire de la Commune, l'action "Job Jump" a été créée dans le prolongement d'"Été Solidaire" afin d'offrir une expérience professionnelle de minimum deux semaines à des étudiants berchemois de 17 à 21 ans. Son objectif est de développer, grâce à une prime communale, des partenariats avec des entreprises berchemoises pour permettre à des jeunes ayant moins d'opportunités, l'accès – durant les vacances d'été – à un job étudiant demandant peu de qualification. L'encadrement est assuré par les services Jeunesse et Prévention.

Suite à cette première expérience, certains ont décroché un job d'étudiant à l'année.

La Commune reste en recherche de nouveaux partenaires : avis aux amateurs!

"Été solidaire": wanneer solidariteit hand in hand gaat met een studentenjob

Al sinds 2012 werft het gemeentebestuur in juli en augustus, met contracten van één week 30 studenten aan en dit in het kader van campagne "Été Solidaire".



Doel van de campagne? Jongeren van 16 tot 18 jaar een studentencontract aan aanbieden zodat ze werkervaring kunnen opdoen in een sociaal project binnen onze gemeente. Bedoeling is ook om de jongeren te betrekken bij de ontsluiting en verfraaiing van hun leefomgeving, hun burgerzin en solidariteit aan te scherpen. Ook willen we hen in contact brengen met anderen die het moeilijk of niet breed hebben en – in een aantal gevallen – de verschillende generaties nader tot elkaar brengen.

De jongeren worden door de Jeugddienst en de Preventiedienst omkaderd en kunnen aan de slag bij de dienst Openbare Werken, het OCMW (Sociale kruidenierszaak, Pie Konijn en Residentie Bloemendaal), het Revalidatiecentrum "Valida" en de speelpleinwerking van de jeugddienst.

Wie komt in aanmerking? Alle jonge Berchemnaren die minimaal 16 jaar oud zijn, die nog geen werkervaring hebben en die in het middelbaar onderwijs zitten.

Job Jump

De gemeente is zich bewust van het feit dat heel wat jongeren het moeilijk hebben om een eerste job of een studentenjob te vinden. Vandaar het initiatief "Job Jump".

Net zoals "Été solidaire" wil de gemeente bedrijven op ons grondgebied aanmoedigen om studenten aan te werven. Met de campagne "Job Jump" willen we Berchemse studenten van 17 tot 21 jaar de kans te bieden twee weken lang werkervaring op te doen. Via een gemeentelijke premie wil de gemeente de privésector aanmoedigen jongeren aan te werven tijdens de zomervakantie en dit liefst voor een studentenjob waarvoor weinig vaardigheden zijn vereist. De Jeugddienst en de Preventiedienst staan in voor de omkadering.

Na die eerste werkervaring wisten een aantal jongeren de volgende jaren een reguliere studentenjob te bemachtigen. Dit willen we verder ontplooiën en stimuleren.

De gemeente wenst voortdurend nieuwe samenwerkingsverbanden op te zetten: men zegge het voort!



Dans cette optique également, le service Jeunesse engage des étudiants qui s'intéressent aux métiers de l'animation comme animateurs de la plaine de vacances, leur permettant ainsi de développer leurs compétences. Grâce au soutien du GC De Kroon, de jeunes berchemois bilingues motivés à se découvrir de nouveaux talents ont l'occasion de s'investir durant les stages qu'il organise!

Soumaya, Brahim, Idriss (photo) et **Mohammed** ont déjà eu l'occasion de mettre leur énergie au service du GC De Kroon avec beaucoup de succès!

Brahim, tu as 17 ans, tu es Berchemois, tu vas à l'école au «KTA» en section informatique. Lorsque le service Jeunesse et GC de Kroon ont proposé de t'engager, pourquoi as-tu dit oui?

Parce que j'avais envie de découvrir ce que c'était que le travail avec des enfants, le fait d'être animateur. C'était pour moi une nouvelle expérience et elle m'a beaucoup plu.

Sais-tu déjà ce que tu voudrais faire plus tard?

Je fais des études d'informatique mais je me cherche encore pour l'avenir. J'ai eu une expérience de travail à l'Épicerie Sociale du CPAS qui m'a permis d'apprendre à manoeuvrer un clark. Du coup, après ça, j'ai trouvé un job étudiant dans une grande surface. L'animation, je n'y avais jamais pensé, mais après mes stages au Kroon, je me dis «Pourquoi pas?». Si ce n'est pas animateur, je pense que je m'orienterai de toute façon vers un travail où l'on encadre des enfants.

Qu'est-ce qui t'a plu dans ces stages?

Travailler avec des enfants, c'est s'amuser tout en faisant un travail sérieux, le lien que l'on crée avec eux est fort et ils te donnent vite toute leur confiance. Mais ce n'est pas un métier si simple. La première fois que j'ai dû faire face à une dispute entre les enfants, je ne savais pas très bien quoi faire.

Comment as-tu fait pour gérer ces difficultés alors qu'au départ, tu n'avais pas d'expérience?

J'ai d'abord observé les animateurs professionnels. Après, j'ai essayé de reproduire ce qu'ils faisaient tout en restant moi-même. À la fin de la semaine, j'ai été évalué, ce qui m'a permis de savoir comment m'améliorer pour la suite.

In dat opzicht werft de Jeugddienst zelf ook studenten aan die zich willen inzetten als animator bij de speelpleinwerking zodat ze hun vaardigheden verder kunnen ontplooiën. Jonge, tweetalige Berchemnaren die hun eigen talenten als animator verder willen ontdekken of ontwikkelen kunnen zich ook aanbieden bij Gemeenschapscentrum De Kroon dat samen met de Vlaamse Gemeenschapscommissie speelpleinen organiseert.

Soumaya, Brahim, Idriss (foto) en **Mohammed** konden eerder al met succes hun energie kwijt ten dienste van het GC De Kroon!

Brahim, jij bent 17, Berchemnaar en je loopt school in het KTA in de richting informatica. Toen de Jeugddienst en het GC De Kroon je een job voorstelden, waarom heb je hier positief op gereageerd?

Omdat ik wilde achterhalen hoe het was om als animator met kinderen te werken. Dat was voor mij nieuw en ik moet zeggen dat ik het leuk vond.

Weet je al wat je later wilt worden?

Ik studeer informatica, maar wat de toekomst brengt, weet ik nog niet. Ik deed eerder werkervaring op bij de "Sociale kruidenierszaak" van het OCMW waar ik leerde hoe je een heftruck moet bedienen. Dankzij die ervaring kreeg ik later een studentenjob in een warenhuis.

Kinderanimatie ... Ik was er nooit bij blijven stilstaan, maar na mijn stage bij De Kroon dacht ik: "Waarom niet?". Als het geen animator wordt, denk ik dat het toch iets met kinderen wordt.

Wat vond je leuk aan de stages?

Werken met kinderen. Dat is pret maken en toch ernstig bezig zijn. De band die je met de kinderen hebt, is erg sterk en al snel nemen ze je in vertrouwen. Maar, eenvoudig is het niet. De eerste keer dat ik bij een ruzie tussenbeide moest komen, wist ik niet echt hoe dat aan te pakken.

Hoe ben je met die moeilijkheden omgegaan terwijl je toch geen ervaring had?

Ik heb eerst goed gekeken hoe de beroepsanimatoren dat aanpakten. Daarna heb ik geprobeerd hun gedrag over te nemen, maar er goed op lettend dat ik mezelf bleef. Aan het eind van de week volgde een evaluatie. Daar leerde ik hoe ik me in de toekomst kon verbeteren.



Un nouvel "Espace jeunesse"

Inauguré le 15 mars dernier, l'Espace Jeunesse a ouvert ses portes à la jeunesse berchemoise. Un nouveau lieu d'information, d'activités et de rencontres et de développement de projets par et pour les jeunes, à l'initiative de Marie Kunsch, Échevine de la jeunesse, grâce à la collaboration des services Jeunesse et Prévention, d'Infor Jeunes et de la Bibliothèque francophone.

Een nieuwe Franstalige ruimte

Op 15 maart jl. opende de Espace jeunesse/Jeugdruimte officieel de deuren voor de Franstalige Berchemse jongeren. Een nieuwe plek waar jongeren zich kunnen informeren, activiteiten opzetten, elkaar ontmoeten en projecten ontwikkelen voor leeftijdsgenoten. Dit is een initiatief van Marie Kunsch, Schepen voor Franstalige Jeugd, in samenwerking met de Jeugddienst en de Preventiedienst, de vzw "Infor Jeunes Bruxelles" en de Franstalige bibliotheek.



Un pôle d'information

Infor Jeunes Bruxelles y assure des permanences ouvertes en priorité aux 12-26 ans afin qu'ils puissent s'y informer, trouver de l'aide et des conseils dans tous les domaines qui les concernent (enseignement, formation, travail, logement, famille, santé, aide sociale, justice, loisirs et vacances, international...). L'accès y est libre, gratuit et anonyme.

La philosophie du centre est pluraliste et n'est liée à aucune organisation politique ou confessionnelle :

«Chacun des membres de l'équipe d'Infor Jeunes Bruxelles s'engage, dans le respect de l'anonymat, à donner à chaque question de tout jeune bruxellois une réponse, neutre et sans jugement, complète et validée lui permettant de faire ses choix et prendre ses décisions en totale conscience, autonomie et liberté».

Les services d'Infor Jeunes Bruxelles

à l'Espace Jeunesse sont accessibles

les mercredis de 10h à 18h

et les jeudis de 13h à 17h et peuvent être joints

par téléphone au 0490/494.505

ou par e-mail : bruxelles@ijbxl.be

www.ijbxl.be

Un pôle d'activités

Les services Jeunesse et Prévention ont développé ces dernières années de nombreux projets pour les + de 12 ans dont "Jours blancs - Jours intelligents" (plus d'infos bientôt dans votre boîte aux lettres) et "Vacances Jeunes"-des activités ludiques et pédagogiques proposées durant les

Een Franstalige informatiehub

De vzw "Infor jeunes Bruxelles" houdt er permanenties voor 12- tot 26-jarigen waar ze informatie vinden of hulp en advies krijgen aangereikt over alle domeinen die hen aanbelangen (onderwijs, opleiding, werk, huisvesting, gezin, gezondheid, sociale bijstand, justitie, sport en ontspanning, vakantie, internationale betrekkingen, ...). De toegang is vrij, gratis en anoniem.

Het centrum werkt pluralistisch en heeft geen banden met enige politieke of religieuze stroming:

"Alle leden van het "Infor jeunes Bruxelles" team verbinden er zich toe om in alle anonimiteit alle vragen van alle Brusselse jongeren op neutrale wijze, zonder te oordelen, volledig en doordacht te beantwoorden waardoor de jongere bewust, autonoom en in alle vrijheid een keuze kan maken of een beslissing kan nemen".

De diensten van "Infor Jeunes Bruxelles" zijn binnen de Jeugdruimte toegankelijk op woensdag van 10.00 tot 18.00 uur en op donderdag van 13.00 tot 17.00 uur. Je kunt er ook telefonisch terecht op het nummer 0490/494.505 of via e-mail: bruxelles@ijbxl.be www.ijbxl.be Nederlandstalige Berchemse jongeren (12 - 18 jaar) kunnen in Brussel terecht bij JAC (Jongerenadviescentrum). JAC Grétrystraat 1 te 1000 Brussel - 02/227 02 00 www.jacbrussel.be

Een activiteitenhub

De Jeugddienst en de Preventiedienst zetten de laatste jaren tal van projecten in de steigers voor 12-plussers waaronder "Jours Blancs - Jours intelligents" (meer nieuws weldra in jullie brievenbus) en "Vacances Jeunes". Het zijn stuk voor stuk ludieke en didactische activiteiten die tijdens de schoolvakantie (uitstapjes,

congés scolaires (sorties, stages thématiques...). Durant ces vacances d'été, des activités sont organisées tous les jours au départ de l'Espace Jeunesse. Stage d'impro, de dessin, de vélo, de rugby, visite du Louvre-Lens ou de Technopolis, il y en a pour tous les goûts.

La **Ludothèque** - organisée par la bibliothèque francophone présente depuis plusieurs années - continue à mettre à disposition + de 1200 jeux pour enfants et adolescents.

La **médiation scolaire**, ainsi que le **soutien scolaire et l'aide aux devoirs**, organisés par le **service de Prévention**, accueillent les élèves berchemois du primaire et secondaire et leurs parents dans l'optique de trouver ensemble des solutions pour surmonter certaines de leurs difficultés scolaires.

Les partenaires de la «**Plateforme jeunesse**» (voir p. 13) sont également invités à développer, voire décentraliser, des activités pour les jeunes en lien avec leur projet particulier.

Un pôle de rencontre et de développement de projets

La création de l'«Espace Jeunesse» participe aussi de cette volonté de permettre aux jeunes berchemois de développer leur citoyenneté en mettant à leur disposition un espace où ils peuvent se réunir et créer de nouveaux projets.

Cet espace devrait accueillir prochainement le futur **Conseil des jeunes** qui leur permettra de se rencontrer, de débattre et de participer activement à la vie de la commune en s'impliquant dans la création de projets et en se faisant l'écho des Berchemois auprès du pouvoir politique.

La plupart des activités sont organisées en français mais sont ouvertes à tous. Tous les jeunes sont les bienvenus !

Quand ce sont les jeunes qui se mobilisent !

Fin 2015, la commune a été approchée par quatre jeunes berchemois qui avaient le projet un peu fou d'organiser un festival de musique gratuit près de la place Schweitzer;)

Enthousiasmé par leur motivation, le pouvoir politique a décidé de les soutenir dans leur projet tant d'un point de vue financier en leur allouant un subside de 12.000€ pour l'organisation de l'édition 2016 (et qui sera reconduite le 17/06/2017) que d'un point de vue logistique et organisationnel.

Un soutien complété par l'appui dynamique et efficace du GC De Kroon et du Centre culturel Le Fourquet.



©F. Cuypers

themastages, ...) worden aangeboden. Tijdens de komende vakantie worden er dagelijks vanuit de Espace Jeunesse activiteiten op het getouw gezet. Improvisatie-, teken-, fiets- en rugbystages, bezoek aan Louvre-Lens of Technopolis. Kortom, voor elk wat wils.

De **Ludotheek** - een initiatief van de Franstalige bibliotheek - leent meer dan 1200 spellen voor kinderen en adolescenten uit.

Bij de **schoolbemiddeling**, evenals bij de **schoolondersteuning en de huistaakbegeleiding** die door de **Preventiedienst** worden georganiseerd, kunnen Berchemse jongeren uit het basisonderwijs en het middelbaar, al dan niet samen met hun ouders, terecht om naar oplossingen te zoeken om het hoofd te bieden aan eventuele schoolproblemen.

Ook de partners van het "**Jongerenplatform**" (zie p. 13) worden uitgenodigd om jongerenactiviteiten die rechtstreeks verband houden met hun project op te zetten en, waarom niet, te decentraliseren.

Een hub om elkaar te ontmoeten en projecten te ontwikkelen

Het in de steigers zetten van deze "Jeugdruimte" gaat eveneens uit van de beleidskeuze om jonge Berchemnaren de kans te bieden om hun burgerzin aan te scherpen door hen een ruimte ter beschikking te stellen waar ze kunnen samenkomen en nieuwe projecten uit de grond stampen.

Die ruimte wordt binnenkort ook de vaste stek van de nieuwe "**Jeugdraad**" die hen de mogelijkheid biedt om elkaar te ontmoeten, met elkaar in gesprek te gaan en actief deel te nemen aan het leven in de gemeente door mee hun schouders te zetten onder diverse projecten en als Berchems klankbord op te treden voor de politieke overheid.

Het grootste deel van deze activiteiten verlopen in het Frans, maar ze staan open voor iedereen. Alle jongeren zijn van harte welkom!

Wanneer de jeugd er zijn schouders onder zet!

Eind 2015 werd de gemeente benaderd door vier jonge Berchemnaren die het wat te gekke idee hadden om een gratis muzikfestival op te zetten aan het Schweitzerplein: Schweiz'Air.

Al snel raakte ook de politieke overheid in de ban van hun idee en besliste ze om het project zowel financieel (met een subsidie van 12.000 voor de organisatie van de editie 2016, en die op 17/06/2017 wordt vernieuwd), als logistiek en organisatorisch te steunen.

Die steun werd nog kracht bijgezet dankzij de actieve medewerking van het GC De Kroon en het Franstalige culturele centrum Le Fourquet.

Romain, Julien, Florence, Jeremy, vous êtes des jeunes berchemois et vous êtes les fondateurs du festival Schweitz'Air. Quel est votre objectif à travers ce projet ?

L'ASBL Schweitz'Air est un rassemblement de jeunes berchemois qui veut redynamiser la commune en proposant des événements au cours de l'année. Son but est de rassembler l'ensemble de la population dans les différents lieux-dits de Berchem dans un esprit festif, convivial et musical.

N'hésitez pas à nous suivre sur les réseaux sociaux !

Et surtout soyez nombreux à venir profiter gratuitement (du soleil) le samedi 17 juin de 15h à minuit !



Romain, Julien, Florence, Jeremy, jullie zijn jonge Berchemnaren en de oprichters van het Schweitz'Air festival. Wat willen jullie met dit project bereiken ?

De vzw Schweitz'Air is een vereniging van jonge Berchemnaren die een frisse wind door de gemeente willen laten waaien via diverse evenementen die in de loop van het jaar worden opgezet. Bedoeling is om alle bevolkingslagen op de typische ontmoetingsplaatsen van Berchem samen te brengen rond een gezellige, feestelijke muziekactiviteit.

Wacht niet langer en volg ons via de sociale media !

En kom vooral massaal gratis mee genieten (van de zon) op zaterdag 17 juni van 15.00 uur tot middernacht.



Facebook : Schweitz'Air ASBL

Face à face

En 2016, les échevins de la Jeunesse ont été approchés par deux jeunes berchemois qui souhaitaient donner la parole aux autres jeunes sur leurs envies et besoins. Ils ont ensuite été rejoints par d'autres événements Berchemois. Ensemble, et dans les deux langues, avec le soutien des deux échevins, ils préparent une série de débats qui auront lieu dans le courant du mois de septembre.

"Berchem-Sainte-Agathe est une cité dortoir construite sur mesure pour les petits et les seniors ! ... Pour les jeunes, il n'y a rien à faire ! ... Les jeunes ne sont pas entendus ! Pour la commune, les jeunes sont une charge, ils feraient mieux de se rendre utiles ! ...

Est-ce vraiment la réalité ? Ou ne s'agit-il que de clichés ? Notre commune s'occupe-t-elle suffisamment des 14-25 ans ? Et qu'attendent les jeunes berchemois de leur commune ?

Tu as entre 14 et 25 ans ? Tu es plus âgé mais tu es régulièrement en contact avec des jeunes ? Viens en débattre avec nous à l'occasion du "Face à face" **le 20 septembre 2017**.

Nous aborderons les thèmes qui concernent les jeunes dans des sous-groupes où se rencontreront jeunes et travailleurs jeunesse : école, formation, stages, travail, habitat, temps libre, sorties...

Dario, Gladys, Dries, Aurélie (photo) et Reda

Face à face

In 2016 werden de Schepenen voor Jeugd benaderd door twee jonge Berchemnaren die andere jongeren aan het woord wilden laten rond hun noden en verwachtingen. Al snel sloten andere Berchemnaren zich bij hen aan. Samen - en in de twee landstalen - bereiden ze met de steun van de twee Schepenen een reeks debatten voor die in de loop van de maand september hun beslag krijgen.

"Sint-Agatha-Berchem is een slaapgemeente gemaakt op maat van kleine kindjes en voor oudjes !... Voor de jeugd is hier niks te doen ! Jongeren worden niet gehoord ! ... Voor de gemeente zijn jongeren alleen meer een overlast ! Ze zouden beter eens iets nuttig gaan doen !... Is dit werkelijk zo ? Of zijn dit niet eerder de clichés ? Is onze gemeente voldoende bezig met de jeugd tussen 14 jaar en 25 jaar ? En wat verwachten de Berchemse jongeren van de gemeente ?

Ben je tussen de 14 jaar en 25 jaar en / of kom je zelf vaak in contact met de jongeren in onze gemeente en zijn jongerenwerking ? Kom dan mee debatteren op het Face à face op **20 september 2017**.

We debatteren over alles waar jongeren mee te maken hebben : school, opleiding, stages, werken, wonen, vrije tijd uitgaan, enz. In verschillende werkgroepen thema's worden gesproken samen met specialisten.

Dario, Gladys, Dries, Aurélie (foto) en Reda



Le service Jeunesse, actif au sein de la Plateforme Jeunesse pour une commune « Jeunes admis »

La Plateforme Jeunesse regroupe l'ensemble des acteurs jeunesse francophones actifs sur le territoire de la Commune

L'échevinat de la Jeunesse francophone, les services communaux Jeunesse, Prévention et des Sports, le Centre Culturel Le Fourquet, la Bibliothèque publique francophone, l'AMO l'Oranger, Infor-Jeunes et le projet de Cohésion Sociale Hunderenveld prennent ensemble diverses initiatives au bénéfice des jeunes tout en soutenant les associations déjà existantes en vue du développement de la citoyenneté et de la culture par et pour les jeunes.

Son objectif est de soutenir les jeunes dans l'élaboration des projets locaux qui les concernent, de renforcer les structures participatives de la commune, de favoriser la mise en réseau et la diffusion d'information.

Ainsi cet été, plusieurs membres de la Plateforme Jeunesse s'associent aux services Jeunesse et Prévention pour proposer, avec "Quartiers Jeunes" des activités dans les quartiers. Le Hunderenveld, la place de l'Initiative, le parc Pirsoul seront ainsi bien animés à plusieurs moments des vacances d'été...

Plus d'infos prochainement dans votre boîte aux lettres ou sur Facebook: J-Berchem.



De Jeugddienst draagt zijn steentje bij aan het Jongerenplatform voor een "Jeugdvriendelijke gemeente"

Het Jongerenplatform is de ontmoetingsplaats bij uitstek waar alle actoren die op het grondgebied van de gemeente met en rond Franstalige jongeren werken, elkaar vinden.

De diensten van de Schepen voor Franstalige Jeugd, de Jeugddienst, de Preventiedienst en de Sportdienst, het cultureel centrum Le Fourquet, de Franstalige Openbare bibliotheek, het AMO l'Oranger (Jeugdhulp in een Open Omgeving), de vzw "Infor Jeunes Bruxelles" en het team van het Project Sociale Cohésie "Hunderenveld" zetten samen diverse initiatieven op ten voordele van de jongeren waarbij tegelijk de al bestaande verenigingen worden ondersteund met het oog op het aanscherpen van de burgerzin en het bevorderen van de cultuur door en voor de jongeren.

Bedoeling is om de jongeren te ondersteunen in het uitwerken van lokale projecten die hen na aan het hart liggen, om de participatieve structuren van de gemeente te versterken, om het netwerken en verspreiden van informatie te bevorderen.

Van de zomer zetten dan ook meerdere leden van het Jongerenplatform mee hun schouders onder het project "Quartiers Jeunes" van de Jeugddienst en de Preventiedienst waarbij diverse activiteiten voor jongeren in de verschillende wijken worden opgezet. Zo valt er van de zomer heel wat te beleven aan Hunderenveld, het Initiatiefplein en het Olifantenpark ...

Meer nieuws volgt weldra in jullie brievenbus of via Facebook: J-Berchem.

13

Les organisations actives pour les jeunes à Berchem-Sainte-Agathe

Service des Sports

Il offre via les clubs qui occupent le Centre sportif une large gamme d'activités pour les 12+ (football, ping-pong, krav maga, danse, basket...).

Afin de faciliter l'accès aux activités sportives, le service des sports a mis en place des chèques-sports qui réduisent le prix des cotisations pour les 2,5 à 19 ans.



02/465 83 46.

Décrochage et médiation scolaires

Le service de médiation scolaire du service Prévention aide à trouver des solutions en matière de scolarité pour les élèves berchemois et leurs parents.

Il propose un suivi et du coaching individuel dans le cadre de la lutte contre le décrochage scolaire aussi bien pour les élèves de l'enseignement primaire que secondaire.

Op jongeren gerichte organisaties in Sint-Agatha-Berchem

Sportdienst

De Sportdienst biedt via het Sportcentrum een ruim scala activiteiten voor 12-plussers (voetbal, pingpong, krav maga, dans, basket, ...).

Om sporten te bevorderen werkte de Sportdienst onder meer sportcheques uit die de inschrijvingskosten voor jongeren tussen 2,5- en 18 jaar.

Schoolverzuim en -bemiddeling

De dienst Schoolbemiddeling, van de dienst Preventie, helpt oplossingen zoeken voor problemen rond het schoollopen voor de Berchemse leerlingen en hun ouders.

Zij stellen een individuele opvolging en coaching voor in verband met de strijd tegen schoolverzuim en dit voor de leerlingen van het lager- en middelbaar onderwijs.

Soutien scolaire et aide aux devoirs

Des aides aux devoirs sont organisées les mardis et jeudis pour le niveau primaire et les lundis et mercredis pour le niveau secondaire.



service Prévention : 02/469 37 69 - 0490/49 35 83



Preventiedienst: 02/469 37 69 - 0490/49 35 83

Bibliothèque francophone

Elle organise régulièrement des stages et des ateliers à prix très démocratique pour les 12-15 ans durant les vacances scolaires (initiation au codage, atelier photo...).



Rue des Soldats, 21 02/465 87 90

L'Oranger asbl

Un service d'Aide en Milieu Ouvert (A.M.O.), qui s'adresse aux jeunes bruxellois de moins de 18 ans et à leurs familles. Il propose un lieu d'accueil, d'écoute et d'information en toute confidentialité ; un espace de rencontres avec des travailleurs sociaux qui peuvent orienter vers les services les mieux adaptés en fonction des difficultés ; un espace pour construire ensemble des projets individuels ou collectifs.



Rue Le Lorrain 104, 1080 Molenbeek-St-Jean
02/465 08 60

Le Centre culturel «Le Fourquet»

accueille les jeunes à l'occasion de ses projections, cinés-débats, représentations ...



Place de l'Eglise, 15 02/469 26 75



Schoolondersteuning en huistaakbegeleiding

Op dinsdag en donderdag wordt er huistaakbegeleiding voorzien voor leerlingen uit de lagere school en op maandag en woensdag voor leerlingen uit het middelbaar.

PREVENTIE^{ON}

Nederlandstalige gemeentelijke bibliotheek

Heeft een specifieke jeugdafdeling met boeken, stripverhalen en DVD's. In de bibliotheek kan je ook opzoeken via internet. Zorgt ook jaarlijks voor de jeugdboekenweek en voorleesnamiddagen. www.sint-agatha-berchem.bibliotheek.be



Kerkstraat 131 02/468 02 15

In het Franstalige cultureel centrum "Le Fourquet" zijn jongeren welkom voor film- en andere voorstellingen, al dan niet afgesloten met een debat, ...



Kerkplein, 15 02/469 26 75

Het GC De Kroon ontwikkelde een specifieke activiteitenlijn voor 12-plussers met stages voor jongeren van 12 tot 14 jaar, lessen Engels voor 15-plussers, evenals "study spaces" voor studenten:



Study Spaces

Blokken alleen of met je vrienden in Sint-Agatha-Berchem? Het is nu mogelijk dank zij de Study Spaces van de Kroon! Vanaf 22 mei, van maandag (10-20 uur) tot zaterdag (10-18 uur), de zalen van De Kroon staan open voor de jongeren die graag van plaats en rust willen genieten. Free Wifi beschikbaar!

Conversatie in het Engels

Opinies uitwisselen, nieuwtjes uit de actualiteit bespreken, filmpjes bekijken en bespreken, af en toe een uitstapje... Een perfecte aanvulling op de taallessen in de middelbare school. In kleine groepjes, 1u30/week wordt hier vooral de nadruk gelegd op actieve conversatie. Voor jongeren tussen 15 en 20 jaar, voldoende voorkennis is vereist.



www.dekroon.be - Facebook: GC De Kroon

Scouts

Les mouvements de jeunesse francophones et néerlandophones organisent des activités durant toute l'année pour les enfants et les + de 12 ans: animé ou animateur, l'occasion de vivre ensemble des moments de fun et d'aventure.

Les scouts et guides de la 51^{ème} GCB, 73^{ème} Les Scouts et 195^{ème} SGP accueillent les 5-18 ans les dimanches durant l'année et durant les périodes scolaires pour des journées, des (mini et grands) camps.



www.195sgp.be - www.7351.be

De Kuub

"Nous sommes Margo, Liesbeth, Frauke et Katrijn. Ensemble nous assurons la gestion quotidienne de la Maison de Jeunes néerlandophones «De Kuub» avec l'aide de Jasmien. Bien que néerlandophone, cette maison de jeunes est ouverte à tout le monde!"

Que fait-on dans une maison de jeunes? Principalement des activités organisées par des jeunes pour d'autres jeunes mais aussi amener des groupes de jeunes de différentes catégories d'âge à se rencontrer et être un lieu central où les jeunes peuvent se retrouver (projections de matchs de foot, projections de films, jam-sessions, soirées ...).

L'occasion pour les jeunes d'apprendre à s'organiser et d'avoir un lieu et des personnes qui peuvent les aider à développer leurs projets. Contactez-nous!"



De Kuub

"Wij zijn Margo, Liesbeth, Frauke en Katrijn en wij vormen samen het dagelijks bestuur van Jeugdhuis De Kuub met de hulp van Jasmien."

Wat is een jeugdhuis eigenlijk en waar zijn wij mee bezig? Eerst en vooral is het jeugdhuis eigenlijk van de jeugd en voor de jeugd, jeugdgroepen van verschillende leeftijden samen te brengen en een ruimte te zijn waar ontmoeting centraal staat (filmavonden, jamsessies, voetbalcampagne van de Rode duivels, baravonden Summer Kick-off, ...).

Bij ons krijgen jongeren de kans om een organisatorisch vermogen te ontwikkelen, hebben ze een idee en zoeken ze hiervoor nog een geschikte ruimte dan kunnen ze altijd bij ons terecht voor vragen en bekijken we in welke mate we mee kunnen helpen hun project te ontwikkelen. Als je lid bent trakteren we je zelfs op een drankje zodat je de avond goed kan inzetten!"



Neem zeker eens contact op met ons : dekuub@gmail.com. Iedere vrijdagavond vanaf 21u 0484/51.17.17
Like Jeugdhuis De Kuub op facebook of volg dekuub op Instagram!
Tous les vendredis soirs à partir de 21h



La parole aux jeunes

Parallèlement à la création d'un «Espace jeunesse» dans notre commune, nous avons prévu la mise en place dans le courant de la législature d'un Conseil des jeunes en partenariat avec le CRECCIDE et des institutions berchemoises pour accompagner le projet. Nous sommes également à l'écoute des demandes déjà renvoyées par des jeunes berchemois.

Un Conseil des jeunes pour quoi faire ?

À l'heure où certains adolescents peuvent se sentir désabusés, en perte de repères, où certains courants politiques (dans notre pays et ailleurs) peuvent tenir des discours qui incitent à la peur de l'autre et cherchent à ériger des murs, nous voulons miser sur le vivre ensemble, la création de liens et le renforcement d'une connaissance mutuelle entre les berchemois et les pouvoirs locaux.

Il nous semble primordial de permettre aux jeunes de faire entendre leur voix, de créer des lieux de rencontres et de débats. Nous souhaitons qu'ils puissent participer activement à la vie de la Commune et s'impliquer dans la création de projets.

Nous continuons aussi la rencontre directe des adolescents avec la poursuite d'activités comme «Quartier jeunes», afin que chacun d'eux puisse s'impliquer dans les projets et ne se sente pas laissé de côté.

Marie Kunsch

Échevine de la jeunesse francophone

Het woord aan de jongeren

Naast de oprichting van een "Espace jeunesse" in onze gemeente en als begeleiding van dit project hebben we tijdens de zitting, in samenwerking met de CRECCIDE en de Berchemse instellingen, de oprichting voorzien van een Jeugdraad. Wij besteden eveneens aandacht aan de reeds ontvangen verzoeken van de Berchemse jongeren.

Een Jeugdraad, waarom?

In een tijd waarin sommige tieners zich teleurgesteld voelen, door het verlies aan houvast, waarin sommige politieke toespraken (in ons land en elders) angst zaaien voor de ander en naar het bouwen van muren streven, willen wij inzetten op het samenleven, het creëren van banden en het wederzijds begrip tussen de berchemnaren en de lokale overheden versterken.

Het lijkt ons van essentieel belang om jongeren in staat te stellen hun stem te laten horen en om ontmoetings- en debatplaatsen te creëren. Wij wensen dat ze actief kunnen deelnemen aan het leven in de gemeente en betrokken worden bij het creëren van projecten.

Via activiteiten zoals "Quartier jeunes" werken wij ook verder aan de rechtstreekse ontmoetingen met tieners zodat ieder van hen zich betrokken kan voelen bij de projecten en zich niet buitengesloten voelt.

Marie Kunsch

Schepen van Franstalige Jeugd

16

Mens sana in corpore sano

M.V.M. : Quelles ont été tes priorités en matière d'enseignement ?

P. Tempelhof : J'ai commencé par faire un état des lieux, l'organisation des écoles et des structures décentralisées ne correspondait plus aux besoins.

Comment as-tu agi ?

J'ai lancé la restructuration des écoles fondamentales. En plus de l'école primaire «Les Glycines», nous avons créé deux écoles maternelles autonomes ayant leur propre direction. J'ai obtenu les subsides afin de moderniser les sanitaires aux Glycines.

Et la nouvelle école primaire ?

En septembre 2015, nous avons ouvert l'école primaire «Les Lilas». Elle accueille aussi, dans un cadre extraordinaire, quelques enfants issus de l'enseignement spécialisé qui pourront ainsi s'intégrer dans des classes «ordinaires». En six années, 420 places de plus, soit un accroissement de 30 % afin de répondre à l'attente de nos concitoyens.

Et l'enseignement secondaire ?

J'ai été à l'initiative de la création du Pouvoir Organisateur Pluriel, un projet inédit et novateur dont je suis actuellement le Président. Nous travaillons actuellement à l'ouverture de deux nouvelles écoles secondaires à pédagogie active. Pour le 1^{er} septembre 2017, celles-ci offriront, à terme, pas moins de 1.500 places supplémentaires !

P. T. : Comment expliques-tu le succès du sport chez les jeunes ?

M. Vander Mynsbrugge : Les jeunes gens prennent conscience des bienfaits du sport sur la santé physique et psychique.

Quelle est la politique sportive de la commune ?

Elle assure l'accès le plus large possible des Berchemois aux infrastructures sportives et propose un éventail diversifié de sports.

Pourquoi la commune a-t-elle acheté en 2014 un nouveau centre de loisirs ?

Berchem a vu sa population augmenter de 7.000 habitants en 17 ans. L'extrascolaire est très important. Avec l'augmentation significative de la population, B.Sports pourra absorber une demande sportive croissante. Le Collège a consenti pas mal d'efforts financiers pour améliorer les structures existantes.

Au niveau du sport en tant que tel, quelles sont les innovations ?

Nous avons ouvert deux parcs de fitness, une nouvelle plaine de jeux multisports à la Place de l'Initiative, un terrain de hockey et deux terrains de paddle à B.Sports.

Quels sont les autres moyens d'intégration des jeunes par le sport ?

Pour les écoles primaires, nous organisons «Les Jeux Pour la Forme» et cette année, la première «Family Sport Day».

Que représente un chèque-sport ?

Depuis deux ans, tous les enfants, jusqu'à 18 ans révolus, peuvent bénéficier de réductions communales allant de € 30,00 à € 50,00.

Pierre Tempelhof, Echevin de l'Enseignement

Michaël Vander Mynsbrugge, 1^{er} Echevin en charge du Sport

Encore un effort pour une vraie « Commune Jeunes admis » !

Nous avons toujours plaidé pour que la jeunesse soit un élément central de la politique communale. Les enfants berchemois doivent pouvoir s'épanouir, faire du sport et se cultiver et cela doit être accessible pour tous. **Il y a quelques propositions qui nous tiennent particulièrement à cœur :**

1. Une Maison des jeunes pour s'épanouir et se responsabiliser

Depuis très longtemps nous réclamons une maison des jeunes à Berchem. Il manque un lieu où les jeunes peuvent se réunir, comme cela existe dans presque toutes les communes. Apprendre aux jeunes de nouvelles manières de vivre ensemble dans notre société, voilà le défi.

2. La Garantie jeunes pour aider les jeunes à trouver un emploi !

En 2015, nous avons fait voter une motion au Conseil communal en faveur de la « Garantie Jeunes » qui soutient les jeunes en leur proposant un emploi ou un stage. Toujours aucune mise en œuvre alors que le chômage des jeunes dans notre commune est élevé. Pourquoi ?

3. Des Chèques-sports pour un véritable accès au sport

Cela existe à Berchem mais le montant est de maximum 50€ par an pour une inscription dans un club et l'enveloppe est rapidement épuisée. A Saint-Josse-ten-Noode ce montant est de 200€, voilà un véritable soutien au sport !

4. Des Écoles de devoirs pour réussir ses études

Nombre de parents sont à l'affût de soutien aux études pour leur(s) enfant(s). Il faut renforcer le dispositif existant pour assurer la réussite scolaire des enfants.

5. Un Conseil des Jeunes pour se faire entendre

Pour les ados, nous suggérons de créer un Conseil des Jeunes comme lieu d'échange, de réflexion et d'action permettant de prendre position et d'intervenir sur le monde qui les entoure.

6. Une Halte-Accueil pour la petite enfance

Cette formule est destinée aux parents qui cherchent du travail ou ont besoin de souffler un peu. Les enfants ne restent sur place que quelques heures. Il en existait une dans notre commune mais elle a été fermée.

7. En finir avec les sanctions administratives communales (SAC) pour les moins de 16 ans

De nombreuses communes ont refusé d'abaisser l'âge des SAC aux jeunes de 14 ans. Cette mesure symbolique (seulement un cas !) stigmatise inutilement les jeunes.

Alors, Berchem-Sainte-Agathe vraiment « Commune Jeunes admis » ? Il faut sortir des promesses et agir concrètement.

Nous vous invitons à notre 7^{ème} « **Berchem-Sainte-Agathe en Fête** » avec de nombreuses activités pour enfants et un barbecue le samedi 1^{er} juillet à partir de 11h au Refuge, 114 rue de Dilbeek.

Yonnec POLET, Chef de Groupe PS

Politique « Jeunesse »

Le Groupe Berch'm tient à affirmer et à valoriser avant tout le « Jeune » en tant que « Ressource » et non comme c'est trop souvent le cas en tant que « Sources de problèmes ». Le jeune est avant tout un citoyen qui doit avoir sa place dans le débat local et être autre chose qu'un individu qu'on doit aider, assister, protéger, voire pire : contrôler.

Quand on leur demande ce à quoi ils aspirent, les jeunes sont unanimes : de bonnes conditions d'études ou de formation, un emploi intéressant, stable et correctement rémunéré, un logement décent et payable, la possibilité de quitter le foyer familial quand ils le souhaitent : en d'autres mots, un souhait légitime d'autonomie. La réalité est hélas bien différente : chômage, bas salaires, précarité de l'emploi, la crise du logement, un enseignement qui trop souvent réduit leurs espérances et un véritable labyrinthe souvent rébarbatif de services ou dispositifs à affronter pour simplement exister !

Le Groupe Berch'm pose comme préalable essentiel la nécessité d'une politique communale de jeunesse active et ambitieuse visant à l'émancipation des jeunes tout en renforçant leur compétences, leurs acquis culturels et sportifs et toutes ces qualités qu'ils ont acquises au long de leur parcours éducatif et familial.

BERCH'M

Nos objectifs

- Donner à tous les jeunes les moyens de prendre en main leur existence.
- Comblent les manques dans la prise en charge des jeunes en difficulté.
- Rendre effectif le droit des jeunes et améliorer leurs modes de représentation : ils sont peu souvent consultés sur les enjeux locaux et sur ce qui les touche directement.
- Accompagner les jeunes dans les démarches de recherche d'emploi et de formation. Aller au devant des jeunes sans emploi et sans formation qui ne demandent rien ! Création d'un véritable service public d'orientation.
- Améliorer l'accès aux activités physiques et sportives, à la culture et aux loisirs pour « tous » les jeunes. L'impossibilité d'y participer contribue pour certains jeunes à aggraver les discriminations scolaires et à réduire ou freiner leur intégration au marché de l'emploi.
- Création d'une Maison des jeunes et de la culture : un carrefour pour tous les jeunes, sans discrimination ou cloisonnement.
- Promouvoir et valoriser l'engagement bénévole des jeunes, courroie essentielle de la vie associative et de l'éducation citoyenne et source d'acquisition de compétences.

Marc Hermans, Conseiller communal

De Berchemse jeugd zal kleurrijk en meertalig zijn



De toekomst is aan de jeugd. In Sint-Agatha-Berchem is dat niet anders. Maar aan welke jeugd?

Toen het gemeentebestuur het sportcomplex van de Nationale Bank aankocht, klonk het dat het bestemd was voor de gewone Berchemnaren. Vooral de jeugd zou er profijt uit trekken. Begin mei kwam dan het nieuws dat straks een private middelbare school haar deuren opent voor hockeyspelers. Sinds de Olympische Spelen is hockey hot. Maar niet bepaald volks. Met een jaarlijks inschrijvingsgeld van 18.500 euro is de nieuwe opleiding uitgesproken elitair. In ruil voor dat pittige bedrag krijgen de middelbare scholieren toegang tot de terreinen aan de Basilieklaan, met onder meer een gloednieuw hockeyveld, tennisvelden, een sportzaal en een wellness. De studenten mogen zich hier twaalf uur per week uitleven. Dat terwijl onze Berchemse jongeren bij gebrek aan aanbod voor het overgrote deel elders hun middelbare school volgen.

Sinds mijn geboorte woon ik onafgebroken in Sint-Agatha-Berchem. Nu moet mij toch iets van het hart. Ik verwacht van het gemeentebestuur in een gemeente als de onze, dat het inzet op de problemen van de eigen jeugd. Ik heb het over het gebrek aan perspectief en het doelloos rondhangen, als gevolg van jeugdwerkloosheid. Alleen door die jeugdwerkloosheid

aan te pakken, kunnen we van Berchem op termijn opnieuw een leefbare gemeente maken. Die aanpak houdt ook in dat we onze jongeren – ongeacht hun achtergrond – meertalig maken. Meertaligheid is de beste toegang tot de arbeidsmarkt. Als we de hoge jeugdwerkloosheid in de toekomst willen doen dalen, moeten de huidige generatie scholieren meertalig zijn. En dus ook Nederlands kennen.

Velen uit mijn partij hebben buitenlandse roots: Spanje, Ierland, Noord-Afrika en Centraal-Afrika. Waar zij succesvolle inspanningen leverden om Nederlands te leren, is dit voor sommige politici vandaag kennelijk niet meer nodig. Het zou diezelfde politici sieren, als ze de intellectuele eerlijkheid hadden om te erkennen dat de meertaligheid mede te danken is aan de inspanningen van het Nederlandstalige onderwijs. Dat onderwijs is onze grote troef in de strijd tegen jeugdwerkloosheid. Dat onderwijs is bij uitstek veelkleurig en meertalig. Zoals ook onze Berchemse jongeren zijn: veelkleurig én meertalig. En dus niet die kapitalistische pubers die hier komen hockeyen en patsen, terwijl onze jongens en meisjes – letterlijk – aan de zijlijn moeten toekijken.

Luc Demullier
Gemeenteraadslid

Ton futur a besoin de toi : Prépare-toi à reboo(s)ter l'Europe !

Une année d'études qui se termine pour toi. Tu as encore du chemin à parcourir pour gagner ton diplôme. Te qualifier pour entrer dans la vie active. Ou poursuivre ta formation en Haute Ecole ou à l'Université. Quel que soit ton choix, l'Europe t'attend.

L'Union Européenne d'aujourd'hui fait face à une crise d'adolescence. Dans leur naïveté, nos dirigeants nationaux n'ont pas anticipé les défis à surmonter. Crise grecque.

Faible croissance en Zone Euro. Accueil massif des migrants qui interroge la solidarité des États. Menace terroriste qui questionne le contrôle aux frontières de l'UE. Comme notre liberté de circuler dans l'Espace Schengen. Le Brexit. Les relations avec la Russie de Poutine, l'Amérique de Trump ou la Turquie d'Erdogan...

Face à tous ces problèmes, les Sommets Européens des Chefs d'États se succèdent avec des résultats mitigés. Le Traité de Rome a fêté son 60ème anniversaire en sourdine. Et la relance du projet Européen par le couple Franco-Allemand n'est encore que promesse.

Au lieu de douter, toi, jeune Européen-ne, tu peux retrousser tes manches et te mettre en marche pour construire ton Europe en devenir. Tu peux te lever pour exiger que tes droits et tes libertés soient beaucoup mieux protégés.

Il est temps que l'Europe prenne ses responsabilités en main et devienne adulte par les compétences qu'elle entend assumer et par les politiques qu'elle compte mettre en œuvre. Et ce en regard des défis énumérés plus haut : Un vrai Budget Européen pour investir avec des Euro-Bonds, un Service Européen des Affaires Intérieures, un FBI et une CIA européens, un service de Gardes-Frontières, une Armée d'Auto-Défense Européenne...

Mais pour rencontrer ces nouvelles ambitions, chaque Européen doit élargir son regard de citoyen à l'échelle de son continent, de Lisbonne à Helsinki, de Varsovie à Rome, d'Athènes à Madrid : apprendre des langues est essentiel.

L'Union Européenne a besoin de toi pour évoluer et grandir en une véritable Démocratie. Où un jour, tu pourras enfin donner ta voix d'électeur pour un Président Fédéral directement responsable devant 500 millions d'Européens. Pour assumer la Sécurité et la Défense auxquelles ils ont droit. Sur base d'un Pacte fondateur d'une République, c'est-à-dire d'un Etat des Citoyens, créé par les Citoyens, pour le Bien commun de tous les Citoyens. Qui le construiront avec toi, à leurs côtés.

Monique Dupont et Nicolas Stassen
Conseillers communaux

Ne cachons plus les jeunes !

Les récentes initiatives communales nouvelles comme un espace jeunesse, la mise en place d'un conseil de la jeunesse etc. sont d'excellentes initiatives que nous soutenons évidemment.

Mais nous constatons que ce qui est proposé reste souvent pétri d'une vision limitée de la capacité des jeunes à prendre leur place au sein de ce qui devrait être leur commune.

Certes le sport est développé, mais à condition trop souvent de s'inscrire dans une association. Peu d'endroits sont laissés comme espace à occuper librement ... et gratuitement et les projet sont alors rejetés sous prétexte que les riverains n'en veulent pas.



Où peuvent-ils et elles faire du sport collectif sans devoir s'inscrire dans un club, où peuvent-ils-elles se retrouver, rire et bavarder hors de chez eux sans devoir être cachés ou encadré-e-s ?

Les places sont devenues des espaces vides de jeunes (sauf pour attendre le tram) ; pourquoi ne pense-t-on jamais à les convoquer les jeunes avant de réaménager des places ?

Le rôle d'une commune est de soutenir les jeunes en leur donnant la place et la parole pour dire ce qu'ils veulent, mais aussi pour faire progresser tout le monde dans une vision de commune à partager avec ceux et celles qui devront demain gérer LEUR commune.

Uiteraard steunen wij de recente nieuwe gemeentelijke initiatieven voor de jeugd (l'espace jeunesse, de jeugdraad, ...), maar we betreuren dat dit met een beperkte visie over de capaciteit van jongeren om hun plaats in te nemen, samengaat. Zeker, er wordt aan sportmogelijkheden gewerkt, maar nog te vaak op voorwaarde dat men zich aansluit bij een sportclub. Volgens ons zijn er té weinig ruimten voorzien waar jongeren zich vrij en gratis kunnen bezighouden.

Waar kunnen ze naartoe om te sporten, om elkaar te ontmoeten, te lachen, te praten zonder ze zich moeten verstoppen of worden omkaderd?

De rol van de gemeente bestaat er in om de jongeren te steunen, hen het woord en de plaats te geven die ze verdienen om zich volop te ontwikkelen! Enkel op deze manier worden ze volwassen en kunnen ze morgen HUN gemeente beheren.

INVITATION

Ce mercredi 28 juin à 15h, nous vous invitons à venir découvrir le tout nouveau terrain de hockey à BSports. Pour l'occasion, plusieurs 'guest stars' seront présents pour vous initier à ce sport par le biais d'ateliers et de 'clinics'.

Adresse du jour : BSports, avenue de la Basilique 14.

Enfilez vos chaussures de sport et venez. On vous attend !

UITNODIGING

We nodigen jullie op **woensdag 28 juni om 15u** uit om het splinternieuwe hockeyveld aan BSports te ontdekken. Verschillende 'guest stars' zullen voor de gelegenheid aanwezig zijn om u via workshops en clinics met deze sport vertrouwd te maken.

Adres van de dag: BSports, Basilieklaan 14.

Doe uw sportschoenen aan en kom. We wachten op u!



MUSIC FESTIVAL

PLACE ROI BAUDOUIN BERCHEM-SAINTE-AGATHE
BOUDEWIJNPLEIN SINT-AGATHA-BERCHEM

FREE

MUSIC
FESTIVAL

SCHW EITZ' AIR

17.06.17

CABALLERO & JEANJASS
JAMMZ (UK)/JOSMAN (FR)/NIKITCH (FR)
INDIGO MANGO & THE KAMELEONS
NU JAZZ PROJECT/JAKOMO

FOLLOW US
ON FACEBOOK
SCHWEITZ' AIR FESTIVAL



E.R.: VZW Schweitz'Air ASBL - Avenue du Haut Champ 4 - 1082 Bruxelles